



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

DIE PROVINSIE TRANSVAAL



# Official Gazette Extraordinary

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



# Guitengewone Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

PRICE: S.A. 15c OVERSEAS 20c

PRYS: S.A. 15c OORSEE 20c

VOL. 223

PRETORIA 28 NOVEMBER,  
28 NOVEMBER 1979

4054

## ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1418 28 November, 1979

### BETHAL MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Bethal Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 30, dated 2 January, 1974, as amended, are hereby further amended by amending item 8 of the Tariff of Charges under the Schedule by —

- (a) the substitution in subitem (1)(a) for the figure "R5" of the figure "R10";
- (b) the substitution in subitem (1)(b) for the figure "R10" of the figure "R20";
- (c) the substitution in subitem (2) for the figure "R5" of the figure "R10";
- (d) the substitution in subitem (3) for the figure "R15" of the figure "R30"; and
- (e) the substitution in subitem (5) for the expression 95,5 % of the expression 102 %.

The provisions in this notice contained shall come into operation on 1 December, 1979.

PB. 2-4-2-104-7

Administrator's Notice 1419 28 November, 1979

### BETHAL MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SA- NITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Bethal Municipality, published under Administrator's Notice 1385, dated 21 September 1977, as amended, is hereby further amended by —

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1418 28 November 1979

### MUNISIPALITEIT BETHAL: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Bethal, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 30 van 2 Januarie 1974, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 8 van die Tarief van Gelde onder die Bylae te wysig deur —

- (a) in subitem (1)(a) die syfer "R5" deur die syfer "R10" te vervang;
- (b) in subitem (1)(b) die syfer "R10" deur die syfer "R20" te vervang;
- (c) in subitem (2) die syfer "R5" deur die syfer "R10" te vervang;
- (d) in subitem (3) die syfer "R15" deur die syfer "R30" te vervang; en
- (e) in subitem (5) die uitdrukking 95,5 % deur die uitdrukking 102 % te vervang.

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat tree op 1 Desember 1979 in werking.

PB. 2-4-2-104-7

Administrateurskennisgewing 1419 28 November 1979

### MUNISIPALITEIT BETHAL: WYSIGING VAN SA- NITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Bethal, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1385 van 21 September 1977, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur —

- (a) the substitution in item 1(1), (2) and (3) for the figures "R1,65", "R2,50" and "R1,10" of the figures "R1,90", "R2,85" and "R1,25" respectively;
- (b) the substitution in item 2(1), (2) and (3)(a) and (b) for the figures "R4", "R8", "R18,50" and "R8" of the figures "R4,70", "R9,40", "R21,75" and "R9,40" respectively;
- (c) the substitution in item 3(1), (2)(b)(i) and (ii), (3) and (4) for the figures "R10,70", "R46,50", "R1,02", "R9" and "R4,50" of the figures "R13,40", "R58,50", "R1,30", "R15" and "R6" respectively.

The provisions in this notice contained shall come into operation on the first day of the month following the date of publication hereof.

PB. 2-4-2-81-7

Administrator's Notice 1420 28 November, 1979

**BETHAL MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS:**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Bethal Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 1470, dated 4 October 1978, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff of Charges under the Schedule as follows:

1. By the substitution in item 1 for the figure "R2" of the figure "R4,50".
2. By the substitution for item 2 of the following —
 

*"2. Consumer's Charges, per month.*

  - (1) Filtered water: Per kl or part thereof: 29,5c.
  - (2) Unfiltered water: Per kl or part thereof: 12c.
  - (3) For the purpose of charges payable in terms of this item, 220 gallons shall, in cases where water consumption is metered in gallons be deemed to be equal to 1 kl."
3. By the substitution in item 4 —
  - (a) in subitems (1)(a) and (b) for the figures "R5" and "R10" of the figures "R10" and "R20" respectively;
  - (b) in subitems (2)(a) and (b) for the figures "R12,50" and "R20" of the figures "R25" and "R40" respectively.
4. By the substitution in item 5(2) for the figure "R12,50" of the figure "R25".
5. By the substitution in subitems (1)(a) and (b) of item 6 for the figures "R5" and "R20" of the figures "R10" and "R40" respectively;
6. By substitution in item 7 —
  - (a) in subitems (1)(a) and (b) for the figures "R4" and "75c" of the figures "R10" and "R1,50" respectively;

- (a) in item 1(1), (2) en (3) die syfers "R1,65", "R2,50" en "R1,10" onderskeidelik deur die syfers "R1,90", "R2,85" en "R1,25" te vervang;
- (b) in item 2(1), (2), (3)(a) en (b) die syfers "R4", "R8", "R18,50" en "R8" onderskeidelik deur die syfers "R4,70", "R9,40", "R21,75" en "R9,40" te vervang;
- (c) in item 3(1), (2)(b)(i) en (ii), (3) en (4) die syfers "R10,70", "R46,50", "R1,02", "R9" en "R4,50" onderskeidelik deur die syfers "R13,40", "R58,50", "R1,30", "R15" en "R6" te vervang.

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat, tree in werking op die eerste dag van die maand wat volg op die datum van publikasie hiervan.

PB. 2-4-2-81-7

Administrateurskennisgewing 1420 28 November 1979

**MUNISIPALITEIT BETHAL: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Bethal, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 1470 van 4 Oktober 1978, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder die Bylae soos volg te wysig:

1. Deur in item 1 die syfer "R2" deur die syfer "R4,50" te vervang.
2. Deur item 2 deur die volgende te vervang:
 

*"2. Verbruikersheffings per maand:*

  - (1) Gesuiwerde water: Per kl of gedeelte daarvan: 29,5c.
  - (2) Ongesuiwerde water: Per kl of gedeelte daarvan: 12c.
  - (3) Vir die toepassing van die gelde betaalbaar ingevolge hierdie item word geag dat in die geval waar waterverbruik in gellings gemeet is, 220 gellings gelyk is aan 1 kl."
3. Deur item 4 te wysig deur —
  - (a) in subitems (1)(a) en (b) die syfers "R5" en "R10" onderskeidelik deur die syfers "R10" en "R20" te vervang;
  - (b) in subitems (2)(a) en (b) die syfers "R12,50" en "R20" onderskeidelik deur die syfers "R25" en "R40" te vervang.
4. Deur in item 5(2) die syfer "R12,50" deur die syfer "R25" te vervang.
5. Deur in subitems (1)(a) en (b) van item 6 die syfers "R5" en "R20" onderskeidelik deur die syfers "R10" en "R40" te vervang.
6. Deur item 7 te wysig deur —
  - (a) in subitems (1)(a) en (b) die syfers "R4" en "75c" onderskeidelik deur die syfers "R10" en "R1,50" te vervang;

- (b) in subitem (2)(a) and (b) for the figures "R4" and "75c" of the figures "R10" and "R1,50" respectively;
- (c) in subitems (3)(a), (b) and (c) for the figures "R4" and "50c" of the figures "R10" and "R5" respectively;
- (d) in subitem (4) for the figure "R1" of the figure "R2".

The provisions in this notice contained shall come into operation on 1 December 1979.

PB. 2-4-2-104-7

- (b) in subitems (2)(a) en (b) die syfers "R4" en "75c" onderskeidelik deur die syfers "R10" en "R1,50" te vervang;
- (c) in subitem (3)(a), (b) en (c) die syfers "R4", en "50c" onderskeidelik deur die syfers "R10" en "R5" te vervang; en
- (d) in subitem (4) die syfer "R1" deur die syfer "R2" te vervang.

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat tree op 1 Desember 1979 in werking.

PB. 2-4-2-104-7

Printed for the Transvaal Provincial Administration, | Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie,  
Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria | Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.